

ДОГОВІР № 9
ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО

між Інститутом філології Київського університету імені Бориса Гріченка
та Горлівським інститутом іноземних мов
ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»

м. Київ

«23» квітня 2018 р.

Інститут філології Київського університету імені Бориса Гріченка (далі – Інститут), в особі директора – Єременко Олени Володимирівни, доктора філологічних наук, професора, з однієї сторони, та Горлівським інститутом іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет», в особі директора Беліцької Євгенії Миколаївни, уклали цей Договір про співробітництво (далі – Договір), предмет якого викладено нижче.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

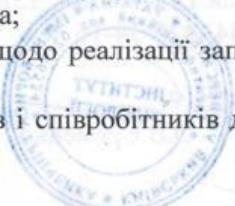
1.1. Предметом Договору є співробітництво між Сторонами щодо:

- обміну досвідом з реалізації освітніх та наукових проектів і програм;
- проведення спільних заходів (наукових конференцій, семінарів, круглих столів, конкурсів тощо);
- за участю співробітників Сторін до проведення лекцій, методологічних семінарів, відкритих занять для викладачів та/або студентів, аспірантів, докторантів;
- організації підвищення кваліфікації педагогічних, науково-педагогічних і наукових працівників Сторін, організації стажувань і практик для магістрантів, аспірантів, докторантів;
- організації та проведення спільних наукових досліджень;
- підготовки та видання спільних навчальних, наукових і методичних праць, колективних монографій;
- обміну інформаційними джерелами бібліотек, зокрема електронними;
- здійснення академічних обмінів;
- реалізації інших спільних проектів і програм.

2. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРИН

2.1. Сторони зобов'язуються:

- виробити та узгодити механізми для реалізації всіх складових співробітництва;
- готувати та узгоджувати щорічні плани співробітництва;
- надавати організаційну, кадрову, технічну підтримку щодо реалізації запланованих заходів;
- залучати студентів, аспірантів, докторантів, викладачів і співробітників до участі в спільних заходах і розвитку співробітництва;



- здійснювати аналіз результатів співробітництва, їх широке висвітлення в засобах масової інформації;
- своєчасно інформувати іншу сторону про проведення наукових форумів, конференцій тощо;
- своєчасно погоджувати всі умови співробітництва та оформляти необхідну документацію.

2.2. Сторони мають право:

- надавати пропозиції щодо проведення заходів, спрямованих на реалізацію предмета Договору;
- вносити зміни до планів співробітництва за взаємною згодою.

2.3. Кожна зі Сторін має право припинити Договір, за умови попереднього письмового повідомлення іншої сторони не пізніше, ніж за місяць до його припинення.

3.ОСОБЛИВІ УМОВИ

3.1. Цей Договір не є договором про спільну діяльність і не містить фінансових зобов'язань.

3.2. Усі фінансові зобов'язання, що можуть виникнути в процесі реалізації цього Договору, визначаються окремими договорами.

4.ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

4.1. Договір набуває чинності з моменту його підписання обома Сторонами та припиняється у випадку, передбаченому п.2.3.

4.2. Договір укладено українською мовою у двох примірниках. Всі примірники мають однакову юридичну силу.

5.ПОРЯДОК ВНЕСЕННЯ ЗМІН ТА ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

5.1. Внесення змін до Договору здійснюється за взаємною згодою сторін шляхом підписання додаткових договорів.

5.2. Суперечки, що виникають при виконанні цього Договору, вирішуються шляхом їх узгодження.

6. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРИН

Інститут філології Київського
університету
імені Бориса Грінченка

04212
м. Київ
вул. Маршала Тимошенка, 13Б
т./ф.: +38(044) 428 34-16

Директор



Горлівський інститут іноземних мов
Державного вищого навчального
закладу «Донбаський державний
педагогічний університет»

84511, вул. В. Першина, 24
м. Бахмут, Донецька обл.
тел. (06274) 2-25-37

Директор



С.М.Бєліцька